

## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Igualdad, Servicios Sociales y Tercera Edad***

#### **Primera ceremonia de unión civil**

Gibraltar, 27 de mayo de 2014

En el día de hoy se ha celebrado la primera ceremonia de unión civil.

La legislación que permite a las parejas contraer una unión civil fue aprobada en el Parlamento a principios de este año. La nueva ley permite que personas del mismo sexo registren oficialmente su relación. Las parejas de diferente sexo también pueden contraer uniones civiles.

Para conmemorar esta ocasión histórica, la “bandera arcoíris” ondeará en el 6 de Convent Place<sup>1</sup>. Esta bandera fue diseñada por el Grupo por la Igualdad de Derechos (Equality Rights Group, ERG) y representa la diversidad.

Comentando sobre el tema, la Ministra de Igualdad, Asuntos Sociales y Tercera Edad, Samantha Sacramento, declaró: “Estoy realmente satisfecha de que las personas del mismo sexo tengan por fin la oportunidad de que sus relaciones sean reconocidas por la ley. También resulta muy adecuado que la primera pareja que va a hacer historia en el día de hoy al registrar su unión sea la misma pareja que ya lo hizo anteriormente al luchar por su derecho a un alquiler conjunto en un complejo residencial del Gobierno. Afrontar semejante reto como individuos no pudo haber sido tarea fácil, pero fue muy importante que dieran ese paso ya que lograron cambiar la política del Gobierno”.

Nota a redactores: la ceremonia se celebrará hoy en el Registro Civil (Registry Office) a las 16:00 h. El Ministro Principal y la Ministra de Igualdad han sido invitados a acudir por la pareja.

#### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar  
Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573

---

<sup>1</sup> Sede del Gobierno de Gibraltar



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR**  
**MINISTRY OF EQUALITY, SOCIAL SERVICES & THE ELDERLY**  
14 GOVERNOR'S PARADE  
GIBRALTAR

## **PRESS RELEASE**

No: 247/2014

Date: 27<sup>th</sup> May 2014

### **FIRST CIVIL PARTNERSHIP CEREMONY**

Today sees the first civil partnership ceremony being celebrated.

Legislation which allows couples to enter into a civil partnership was passed in Parliament earlier this year. This new law allows people of the same sex to formally register their relationships. Civil partnerships are also available to opposite sex couples.

To commemorate this historic occasion Government will be flying the 'rainbow flag' from No 6 Convent Place, this flag was designed by the Equality Rights Group and represents diversity.

Commenting on the matter, Samantha Sacramento, Minister for Equality and Social Services stated 'I am truly delighted that people of the same sex finally have the opportunity to have their relationships recognised in the eyes of the law. It is also very fitting that the first couple who are making history today by entering into a civil partnership are the same people who made history years ago by challenging the establishment in asserting their rights to a joint Government tenancy. To take on such a challenge as individuals can't have been easy but it was important that they did so as they succeeded in changing government policy.'

**Ends**

**Note to Editors:** The ceremony will take place at the Registry Office at 4pm today. The Chief Minister and Minister for Equality have been invited by the couple to attend.